



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 януари 2022 г.
(OR. en)

5426/22

LIMITE

ESPACE 2
TRANS 27
EU-GNSS 2
MAR 12
AVIATION 9
RELEX 49
CSC 20

Междуинституционално досие:
2022/0005(NLE)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	14 януари 2022 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2022) 9 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за удължаване на срока на действие на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки и Съединените американски щати

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 9 final.

Приложение: COM(2022) 9 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 14.1.2022 г.
COM(2022) 9 final

2022/0005 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за удължаване на срока на действие на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки и Съединените американски щати

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна¹ (наричано по-долу „споразумението“), бе подписано през 2004 г. То влезе в сила през 2011 г. след ратифицирането му от САЩ, ЕС и всички държави членки.

Целта на споразумението е да предостави рамка за сътрудничество между страните за насърчаване, осигуряване и използване на сигнали и услуги на GPS и „Галилео“ за навигация и определяне на времето за граждански цели, услуги с добавена стойност, системи за повишаване на точността и стоки за глобална навигация и определяне на времето.

В член 20, параграф 5 от споразумението се предвижда, че „Настоящото споразумение остава в сила в продължение на десет години. Най-малко три месеца преди края на началния 10-годишен период страните се информират взаимно за намерението си да удължат споразумението за срок от пет години.“. Срокът на действие на споразумението изтича на 12 декември 2021 г.

През юни 2021 г. САЩ изразиха интерес, като поискаха разрешение за удължаване на срока на действие на споразумението. През септември Комисията отговори, че ще поиска разрешение от Съвета на Европейския съюз за удължаване на срока на действие на споразумението.

Оценката, извършена от Европейската комисия, ясно показва, че споразумението предоставя важна рамка за осъществяване и улесняване на сътрудничеството между ЕС и САЩ в областта на спътниковата навигация, което води до взаимни изгоди.

Споразумението е от съществено значение за разбирането от всяка от страните на положението в областта на спътниковата навигация и за съвместното определяне на приоритетни области от взаимен интерес в областта на международното сътрудничество. То също така предлага полезен форум за оценка на сътрудничеството през предишни периоди и за определяне на бъдещите действия.

В интерес на ЕС е посоченото споразумение да се поднови, за да продължи сътрудничеството със САЩ в областта на спътниковата навигация.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящата инициатива е изцяло в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/696 на Европейския парламент и на Съвета от 28 април 2021 г. за създаване на космическа програма на Съюза и Агенция на Европейския съюз за космическата програма и за

¹ ОВ L 348, 31.12.2011 г., стр. 3.

отмяна на регламенти (ЕС) № 912/2010, (ЕС) № 285/2013 и (ЕС) № 377/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС.

Регламент (ЕС) 2021/696 гласи:

- В съображение 67, че за да се оптимизира използването на предлаганите услуги, услугите от „Галилео“ следва да са съгласувани и оперативно съвместими, доколкото е възможно, с други навигационни спътникови системи, без да се засяга целта за стратегическа автономност на Съюза.

- В член 48, параграф 2, че „Галилео“ и EGNOS (Европейската геостационарна служба за навигационно покритие) и услугите, които те предоставят, са съгласувани и оперативно съвместими с други навигационни спътникови системи и с конвенционални средства за радионавигация, когато необходимите изисквания и условия за тяхната съгласуваност и оперативна съвместимост са определени в международни споразумения.

Радиочестотната съвместимост и оперативната съвместимост между „Галилео“ и GPS са сред основните цели на споразумението.

Международното сътрудничество също така е ключов елемент от космическата стратегия за Европа, както Комисията е определила в своето съобщение от 26 октомври 2016 г.², в което се посочва, че Комисията ще вземе предвид специфичните изисквания на космическите системи, когато координира разпределението на честотите на европейско и международно равнище.

Европейските ГНСС (глобални навигационни спътникови системи) са важен елемент от политиката на ЕС за пълно интегриране на инфраструктурата за наземен, морски и въздушен транспорт с цел безопасно, безпрепятствено, икономично и съобразено с околната среда придвижване. Сключването на споразумения за сътрудничество в областта на спътниковата навигация с държави, които също разработват свои собствени ГНСС, включително САЩ, е част от международната стратегия на Съюза по отношение на ГНСС.

САЩ са ключов партньор и най-близкият партньор доставчик на ГНСС за „Галилео“.

С настоящото предложение не се предвижда предоставяне на САЩ на права на собственост или на права за вземане на решения.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

В предложението се взема предвид и новата трансатлантическа програма на ЕС и САЩ за глобална промяна, която е от значение в този контекст, тъй като насърчава Съюза и САЩ да работят заедно в областта на технологиите, търговията и стандартите.

² Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, Космическа стратегия за Европа (COM(2016) 705, 26.10.2016 г.).

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Член 189 и член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз.

В съответствие с установената съдебна практика на Съда „изборът на правното основание на даден акт на Съюза [...] трябва да се основава на обективни критерии, които да подлежат на съдебен контрол, сред които са целта и съдържанието на акта“³.

Съгласно член 189, параграф 1 от ДФЕС „с оглед подпомагането на научния и техническия прогрес, на промишлената конкурентоспособност и на изпълнението на своите политики, Съюзът разработва европейска космическа политика. За тази цел той може да насърчава съвместни инициативи, да подкрепя научните изследвания и технологичното развитие и да координира усилията, необходими за проучването и използването на космическото пространство“.

Споразумението допринася за тази цел, както е видно от неговия член 1, съгласно който целта му е „да осигури рамка за сътрудничество между страните за насърчаване, осигуряване и използване на сигнали и услуги на GPS и „Галилео“ за навигация и определяне на времето за граждански цели, услуги с добавена стойност, системи за повишаване на точността и стоки за глобална навигация и определяне на времето“. Освен това „страните възнамеряват да работят съвместно, както двустранно, така и в многостранни форуми, както е предвидено в споразумението, за насърчаване и улесняване на използването на тези сигнали, услуги и оборудване за мирни граждански, търговски и научни цели в съответствие с взаимните интереси в областта на сигурността, както и за тяхното прокарване“. В съответствие с член 216, параграф 1 от ДФЕС, за да постигне целите, определени в член 189 от ДФЕС, ЕС разполага с компетентност да взема решения относно удължаването на срока на действие на споразумението от свое име.

Процесуалноправното основание за вземане на решение за удължаване на срока на действие на споразумението от името на ЕС е член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от ДФЕС. Не е необходимо Комисията да иска от Съвета разрешение за водене на преговори за удължаване на срока в съответствие с член 218, параграф 2 от ДФЕС. В член 20, параграф 5 от споразумението не се предвижда провеждането на преговори, а обикновено уведомяване.

• Субсидиарност (при неизключителна компетентност)

Отделните държави членки не могат да постигнат целите на предложението поради следните причини.

- „Галилео“ е собственост на Съюза, като разходите се оценяват на няколко десетки милиарда евро, финансирани като европейска инициатива, която се управлява от Комисията в контекста на космическата политика;

- Системата „Галилео“ и нейните услуги не се предоставят от една отделна държава членка. Поради това приложното поле на споразумението, което трябва да бъде

³ Например дело C-263/14, Европейски парламент/Съвет (Танзания, Споразумение относно лица, извършващи пиратска дейност), ECLI EU C 2016 435, т. 43—44.

разширено, не може да бъде ограничено до една отделна държава членка или до група от държави членки, а засяга Съюза като цяло и в някои аспекти дори може да има въздействие в световен мащаб;

- Промислените и техническите познания в космическия сектор са разпръснати в няколко държави членки, като нито една отделна държава не е в състояние да ги овладее сама. Без координирани усилия и обмен на информация рисковете от договаряне на неоптимални решения със САЩ ще се увеличат.

Действия на равнището на Съюза ще бъдат по-подходящи за постигане на целите на предложението поради следните причини:

- инфраструктурата на системата „Галилео“ се внедрява в целия свят и сигурността и защитата на „Галилео“ ще зависят до голяма степен от прилагането на съгласувани мерки за защита от страна на Съюза и всички негови държави членки, с подкрепата на САЩ, когато е целесъобразно;

- Комисията, в качеството си на ръководител на програмата, действащ от името на Съюза и като собственик на системата, е в по-добра позиция за предприемане на всички разумни мерки за постигане на такава съгласуваност. Ако това не бъде направено, ще се увеличат рисковете за сигурността, а към Съюза и неговите държави членки могат да бъдат предявявани искове за отговорност в случай на сериозни инциденти.

Позициите, които Комисията заема от името на Съюза в различните работни групи, създадени съгласно член 13 от споразумението, водят до съгласуваност на равнището на Съюза.

- **Пропорционалност**

Не се прилага.

- **Избор на инструмент**

Удължаването на срока на действие на споразумението е единственият инструмент, който осигурява съгласуваност в рамките на Съюза в отношенията със САЩ в областта на гражданската спътникова навигация. Това не засяга по-голямата част от аспектите, свързани със спътниковата навигация и определянето на времето за военни цели.

Съгласуваността при прилагането е от особена важност с оглед на мерките, установени от страните относно сигналите за навигация и определяне на времето за граждански цели и доставчиците на тези сигнали, услугите за навигация и определяне на времето за граждански цели и доставчиците на тези услуги, системите за повишаване на точността, услугите с добавена стойност и доставчиците на услуги с добавена стойност, както и относно стоките за глобална навигация и определяне на времето.

В Договора за функционирането на ЕС не са предвидени други осъществими варианти за уреждане на отношенията с трета държава.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Настоящата инициативата не е част от програмата REFIT.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Комисията разгледа въпроса за удължаването на срока на действие на споразумението в Комитета за програмата за ГНСС.

Комисията проведе консултации също така с работна група „Транспорт — интермодални въпроси и мрежи“ на Съвета и с работна група „Космическо пространство“ на Съвета.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Обобщение на получените и използвани становища.

Целесъобразно и желателно е Съюзът да удължи срока на действие на споразумението. В споразумението не се съдържат разпоредби, които са остарели, неприемливи или които биха възпрепятствали удължаването на неговия срок на действие.

- **Оценка на въздействието**

Първият вариант е да не се поема инициатива в отговор на изразения от държавите членки и от САЩ интерес за удължаване на срока на действие на споразумението. Това би могло да се възприеме като акт на противопоставяне, който би могъл да застраши съвместимостта на „Галилео“ и GPS, да забави или преустанови сътрудничеството по отношение на тяхната оперативна съвместимост, като по този начин се създава риск от забавяне при разгръщането на оперативния капацитет на „Галилео“.

Вторият вариант е да се удължи срокът на действие на настоящото споразумение. Това е избраният вариант, тъй като:

- системите „Галилео“ и GPS са в процес на по-нататъшно развиване и усъвършенстване. По редица причини е необходимо осъществяване на непрекъснато сътрудничество между двете системи, в това число за гарантиране на съвместимост, включително на оперативна съвместимост;

- САЩ са привилегирован партньор на Съюза в областта на спътниковата навигация;

- САЩ и държавите — членки на Съюза, не се противопоставят на удължаването на срока на действие на споразумението.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Настоящата инициативата не е част от програмата REFIT.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

През десетте години на прилагане на настоящото споразумение нито една от дейностите в неговите рамки не е изисквала финансиране от някоя от страните.

За следващия петгодишен период на удължаване на срока на действие на настоящото споразумение отново няма да е необходимо финансиране.

Отражението върху бюджета ще бъде ограничено до административните разходи, които ще бъдат поети от страните при изпълнението на задачите, попадащи в обхвата на техните отговорности. Всички административни разходи са свързани с командировки. Всички командировки на Комисията по споразумението се заплащат от общия финансов пакет за командировки, а не от оперативния бюджетен ред за „Галилео“ по Регламента за космическата програма на ЕС.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

С настоящото предложение за удължаване на срока на действие на споразумението не се предвижда предоставяне на САЩ на права на собственост по отношение на „Галилео“ или на права за вземане на решения.

С предложението не се предоставя право на САЩ да участват в свързаните с ГНСС програмни комитети или работни групи на ЕС.

С предложението не се предоставя разрешение на САЩ да участват във форуми, работни групи или дискусии, свързани с публично регулираната услуга на „Галилео“.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за удължаване на срока на действие на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки и Съединените американски щати

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 189 във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент¹,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2011/901/ЕС² Съветът одобри сключването на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Съединените американски щати, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна³. Споразумението бе подписано в Dromoland Castle, Ирландия, на 26 юни 2004 г. и влезе в сила на 12 декември 2011 г.
- (2) В съответствие с член 20, параграф 5 от споразумението то остава в сила в продължение на десет години, като най-малко три месеца преди края на началния 10-годишен период страните се информират взаимно за намерението си да удължат споразумението за срок от пет години. Срокът на действие на споразумението изтече на 12 декември 2021 г.
- (3) Двете страни потвърдиха намерението си да удължат срока на действие на споразумението за допълнителен срок от пет години без изменение на споразумението. След удължаването на срока на действие съдържанието на

¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

² Решение на Съвета от 12 декември 2011 г. относно сключването на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна (ОВ L 348, 31.12.2011 г., стр. 1).

³ Споразумение относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Съединените американски щати, от друга страна (ОВ L 348, 31.12.2011 г., стр. 3).

споразумението следва да остане същото. За да се осигури непрекъснатост на действието на споразумението, настоящото решение следва да влезе в сила по спешност и да се прилага от 12 декември 2021 г.

- (4) Поради това удължаването на срока на действие на споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Удължаването на срока на действие на Споразумението относно насърчаването, осигуряването и използването на спътниковите навигационни системи „Галилео“ и GPS и свързаните с тях приложения между Съединените американски щати и Европейската общност и нейните държави членки за допълнителен срок от 5 години се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Комисията връчва на Съединените американски щати, от името на Съюза, дипломатическата нота, предвидена в член 20, параграф 1 от споразумението, и прави следната нотификация: „Вследствие на влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. Европейският съюз заменя Европейската общност и е неин правоприемник, като от същата дата упражнява всички права и поема всички задължения на Европейската общност. Следователно позоваванията на „Европейската общност“ в текста на споразумението, следва, когато е уместно, да бъдат четени като позовавания на „Европейския съюз“.“.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

То се прилага от 12 декември 2021 г.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

Няма законодателна финансова обосновка, тъй като няма разходи, свързани с настоящото споразумение, с изключение на пътните разходи, които се заплащат от общия финансов пакет за командировки, а не от оперативния бюджетен ред за „Галилео“ по космическата програма на ЕС.